

コロンビアだより

No.15 コロンビアとの交流 ②コロンビアの様子

10月1日に金津中学校、10月29日に金津東小学校でスカイプを使ってコロンビアとの交流を行いました。今回は、そのときのコロンビア側の様子を紹介します。

職場であるSENA（国立職業訓練校）の夜間クラスの生徒が、同僚のクリスチャンと協力して発表を準備し、質問を考えました。事前に、私は日本文化について紹介し、彼らは日本や日本語について興味を持ってきていました。

スカイプ交流の当日、金津中では、終わるところになって盛り上がりを見せ、お互いに質問を続け、少し延長していただきました。金津東小では、画面が消えてしまっているのに気付かなかったり、電源が切れてしまい、中途半端な終わり方になったりしてしまいましたが、金津東小の児童が「グラシアス（ありがとう）」などスペイン語を使うと、わっと喜んで、「ありがとう」と伝える生徒もいました。また、日本の学校の教室の様子や学生を見るのは初めてで、いろいろ興味を持って、「女の子の髪がなぜ短いのか？」など質問をしていました。

さて、ここで問題です。こちらの生徒たちが、交流の後で何が一番うれしかったと言っていたでしょう？……答えは、両校ともコロンビアの国旗を用意してくれたことです。尊敬してくれていると感じていました。

皆さん、ありがとうございました！

あわら市出身の JICA シニア海外ボランティアの山田進一郎さんが、派遣国であるコロンビアでの生活や活動について紹介します。



◀金津中学校との交流

◀金津東小学校との交流

山田 進一郎さん (56歳) 職種：数学教育
あわら市出身。51歳の時に JICA 海外協力隊に初参加。ウガンダ共和国で2年間活動を行った。今回が2度目の参加となる。

1月の老人福祉センター利用日

市 姫 荘		利用地区
6月	×	クラブ活動
7火	○	★細呂木A・吉崎・北潟・山方・温泉
8水	○	
9木	○	
10金	○	★細呂木B・波松
14火	○	★坪江A・剱岳・新郷
15水	○	★金津
16木	○	
17金	○	★坪江B・里方・本荘
20月	×	クラブ活動
21火	○	★伊井
22水	○	
23木	○	
24金	○	★細呂木A・吉崎・北潟・山方・温泉
27月	×	
28火	○	★細呂木B・波松
29水	×	
30木	×	
31金	○	★坪江A・剱岳・新郷

★は通所事業です。

坪江地区、細呂木地区の内訳は次のとおりです。
坪江A 中川・東田中・瓜生・南疋田・北疋田・次郎丸・御簾尾・北野・北・前谷・上野
坪江B 笹岡・熊坂・下金屋・畝市野々・牛ノ谷・名泉郷
細呂木A 滝・青ノ木・宮谷・坂口・蓮ヶ浦・細呂木・橋屋・樋山・細呂木駅前
細呂木B 山西方寺・柿原・山十楽・指中・沢・嫁威・日の出・清王

利用地区以外の方は、入浴欄に○の付いている日の13時から15時まで入浴できます。この日は、えちぜん鉄道あわら湯のまち駅（正面玄関付近）から市姫荘まで、送迎ワゴンを運行していますので、ご利用ください。

送迎ワゴンの時間（あわら湯のまち駅発着）
行き 13時30分発 / 帰り 14時50分ごろ着

リサイクルバンク

《ゆずります》
勉強机、イルミネーション用LEDライト20個、電子エレクターン、ベビーカー、三輪車、木製勉強机、ローラー付椅子

《ゆずってください》
事務用パイプ椅子、チャイルドシート付き自転車

問合せ 生活環境課 ☎ 73-8017

地域おこし協力隊の No.7 あわらいふ awara life



今月は、地域おこし協力隊の中内あわらに任んで感じたことや協力隊の活動について報告していきます。

新郷小学校の利活用がいよいよ始まります！

9月に「新郷小学校を考える会」が発足しました。この会は、平成29年3月に休校となった新郷小学校の利活用を行い、地域の活性化を目指す団体で、新郷エリアの住民の皆さんで構成されています。

10月13日には、「新郷小学校を考える会」の呼び掛けにより、校内の清掃と校庭の草刈りが行われ、約70人の地元の皆さんが参加してくれました。

また、11月10日開催のスポーツ協会と企画した地域活性化イベント「新郷運動祭／しんごう de 遊ぼう」では、集落対抗の運動会が体育館で開催されたのに加え、焼きそばや豚汁の振る舞いのほか、ハーバリウムやクリスマスツリー作り体験、教室を使った宝探しゲームなどが行われ、120人を超える地域住民が新郷小学校で楽しく交流しました。

どちらのイベントも、住民みんなで楽しく盛り上げていこうという雰囲気にあふれ、これからも一生懸命サポートしていきたいと、改めて思いました！

「新郷小学校を考える会」では、引き続き小学校を活用したいろいろな企画を実施する予定です。新郷エリアは特に団結力のある地域なので、今後の活動が非常に楽しみです！



▲クリスマスツリー作り

▲宝探しゲーム

Profile：地域おこし協力隊 中内 奏太 (28)

愛知県名古屋出身。地域おこし協力隊として、あわら市役所政策課に勤務。休校となっている波松、吉崎、新郷小学校の利活用を中心に、あわら市の地域活性化に取り組む。

「あわら市 地域おこし協力隊」Facebook ページでも活動の様子を掲載しています！→



広報紙だけじゃない！ あわら情報はここからゲット！

マチイロ
スマホに「広報あわら」が毎月届く無料アプリ。

あわら市 Facebook
リアルタイムなあわらの話題を楽しく更新中。

ねっと de あわら
市のHP上でイベントの様子やあわらの輝く人を動画で紹介。

メール配信サービス
防災・就活支援・子育て・婚活・動画更新情報などを配信。

「ああ、あわら贅沢。」
サイト
「あわら贅沢」な人・もの・ことを紹介。

ベビースタ

R01.11.1 ~ 11.30 届出順 <敬称略>

氏名	性別	お父さん	お母さん	行政区
半田 唯菜	女	勇樹	結華	矢地
水戸 悠乃	女	壮登	美千代	嫁威
吉川 泉	男	貢司	一未	新富
鎌田 紘之介	男	哲央	亜梨紗	宮王
青池 莉瑚	女	勇樹	麻友美	伊井
北 隆誠	男	賢造	あゆみ	古
小泉 和瑚	女	一郎	裕子	二面



◆「声の広報」をご希望の方は、あわら市社会福祉協議会（☎ 73-2253）へ

観光協会通信 HAPPY

あわら市観光協会から、旬のお知らせをお届けします。

あわらでプチ美湯治 第3回 かき餅づくりピクニック 郷土の手づくりおやつ付

あわらの素朴なふるさとの味を体験しませんか。登録有形文化財本荘駅ともちっこ会のかき餅倉庫をレトロ散歩した後は、かき餅編みのコツをもちっこ会のお母さんに伝授していただきます。手作業の愛情こもったふるさとの味、かき餅ととびつき団子で、おやつ時間も満喫できますよ。

特製一口かき餅のお土産も付いた、盛りだくさんなツアーとなっています。昔懐かしい時間へとタイムスリップして、一緒にほっこり気分なひと時を楽しみましょう！

※ささげの収穫状況により、とびつき団子はぜんざいに変更になる場合があります。

と き 令和2年1月25日（土）
費 用 大人2800円、子ども1500円
定 員 10人（最少遂行人数4人）



問合せ・申込み (一社) あわら市観光協会 ☎ 78-6767 (平日 8時30分~17時)

編集後記 商工フェスタの新企画「企業PR・体験コーナー」は大盛況でした。各企業の特色を生かした工作や体験などに、私も何か参加したいと思ったのですが、「中学生以下対象」の文字を見て、あえなく断念。楽しい体験は、子どもの特権でした。この日のことが、子どもたちの記憶の片隅にでも残って、彼らが就職を考える年齢になったときに、市内の企業のことを思い出してくれたら、うれしいですね。(夕)

日本発のアニメマンガエキスポに出展するため、常夏の国シンガポールに行ってきました！日本とは違う環境で、絵を通してのコミュニケーション。新鮮で貴重な経験ができました。経験は自分の長所と短所を教えてください。この経験を糧に、新しい自分を作っていきたいと感じました。(なかもとゆう)

